

فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيظ
لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا

بحث علمي

مقدم لكلية التربية والتعليم

لاستفاء بعض الشروط للحصول على شهادة (S.Pd) في شعبة تعليم اللغة العربية
بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

الباحث :

أوكتا فتح الرحيم

٩٢٢١٥٠٨١ د



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٩

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Okta Fatkhur Rokhim
NIM : D92215081
Alamat : Jl. Raya Kalirungkut No.29
Fakultas/ Prodi : Tarbiyah dan Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
No. HP : 081455018639

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran, dan pemahaman asli dari penulis sendiri dan bukan merupakan pengambilan pemikiran orang lain yang penulis akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran penulis sendiri. Jika terdapat karya orang lain, penulis akan mencantumkan sumber yang jelas. Hasil skripsi yang penulis tulis berjudul:

فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidak benaran dalam pernyataan ini, maka penulis bersedia menerima sanksi dari semua pihak yang bersangkutan sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, 15 September 2019

Yang membuat pernyataan



Okta Fatkhur Rokhim
D92215081

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية و التعليم جامعة سونن أمبيا الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش مايلزم تصحيحه في هذه الرسالة بموضوع " فعالية تطبيق وسيلة

تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام

لطلاب فصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا ". التي قدمه الطالب:

الاسم : أوكتا فتح الرحيم

رقم التسجيل : ٩٢٢١٥٠٨١

القسم : تعليم اللغة العربية

فندقمه إلى سيادكم مع الأمل الكبير في أن تتقبلوه بإمداد اعترافكم الجميل بأن

هذه الرسالة مستوفية الشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعة الأول (S-

١) في قسم التعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقسته في الوقت المناسب.

هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا، ١٥ سبتمبر ٢٠١٩

المشرفة الثانية



(عين شريفة الماجستير)

المشرف الأول



(البروفيسور الدكتور الحاج علي مظافر الماجستير)

NIP: ١٩٧٨٠٦١٢٢٠٠٧١٠٢٠١٠

NIP: ١٩٦٣١١٦١٩٨٩٠٣١٠٠٣

التصديق

لقد أجرت كلية التربية و التعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقشة في ١٩ ديسمبر ٢٠١٩ وقرر بأن صاحبها ناجح فيها لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

المناقش الأول : الدكتور سيف الله أزهرى الحاج الماجستير

المناقش الثاني : الدكتور أ الناجب الحاج الماجستير

المناقش الثالث : الدكتور حزب الله هدى الماجستير

المناقشة الرابعة : عين شريفة الماجستير

سورابايا، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٩

واقف على هذا القرار

عميد كلية التربية والتعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



(البروفيسور على مسعود الماجستير)

NIP: ١٩٦٣٠١٢٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Okta Fatkhur Rokhim
NIM : D92215081
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : oktafatkhurrokhim@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام
لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 15 September 2019

Penulis

(Okta Fatkhur Rokhim)

ABSTRAK

Okta Fatkhur Rokhim. 2019. Efektifitas Penerapan Media Pembelajaran “MONDLY” dengan Metode Simulasi dan Hafalan untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara pada Siswa Kelas Delapan Mts Badrussalam Surabaya.

Pembimbing 1 : Prof. Dr. H. Ali Mudlofir, M.Ag

Pembimbing 2 : Ainun Syarifah, M.Pd.I

Kata Kunci : Media Pembelajaran, Mondly, Kemampuan Berbicara

Di era global ini, dalam pelajaran bahasa Arab khususnya pada keterampilan berbicara tidak hanya didapat dari tutur kata yang diucapkan oleh guru. Namun dapat juga melalui media elektronik. Sehingga proses pembelajaran tidak hanya terjadi dikelas saja tetapi dapat dilakukan dimana saja. Adapun salah satu media yang dapat digunakan oleh guru dalam pembelajaran berbicara adalah berbasis web “MONDLY”. Media ini merupakan alat untuk belajar bahasa Arab dengan menggunakan jaringan internet. Media pembelajaran ini sangat mudah di mengerti karena dilengkapi audio visual. Media pembelajaran ini juga menjadikan siswa senang dan tidak bosan dalam pembelajaran bahasa Arab.

Tujuan dari penelitian ini adalah : (1) untuk mengetahui kemampuan siswa pada ketrampilan berbicara kelas VIII di Mts Badrussalam Surabaya. (2) untuk mengetahui penerapan media pembelajaran berbasis web “MONDLY” dengan Metode Simulasi dan Hafalan pada kemampuan berbicara siswa tersebut. (3) untuk mengetahui efektifitas penerapan media pembelajaran berbasis web “MONDLY” dengan Metode Simulasi dan Hafalan pada kemampuan berbicara siswa tersebut.

Untuk menjawab permasalahan di atas metode yang digunakan adalah kuantitatif. Dengan menggunakan metode pengumpulan data berupa observasi, dokumentasi dan tes. Sedangkan sampel yang digunakan adalah kelas VIII-A yang terdiri dari 17 siswa dan kelas VIII-B yang terdiri dari 17 siswa. Adapun hasil dari penelitian ini adalah, didapatkan bahwa nilai $t_{hitung} = 11,90$ dan $t_{tabel} = 1,69$ maka t_{hitung} lebih besar dari t_{tabel} sehingga dapat disimpulkan H_0 ditolak dan H_a diterima. Kesimpulannya adalah terdapat perbedaan pada hasil pembelajaran di kelas eksperimen (VIII-A) yang menggunakan media pembelajaran berbasis web “MONDLY” dengan kelas VIII-B yang tidak menggunakan media pembelajaran berbasis web “MONDLY”.

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

نماذج التعلم لها تأثير كبير في تحسين التحصيل الدراسي للطلاب ، ولكن لكي يكون قادرًا على إنتاج تعلم فعال ، فهناك العديد من المكونات التي يجب مراعاتها. يتضمن هذه المكونات التصميمات والتطبيقات. فيما يتعلق بالتعلم ، في هذه الحالة ، لا يلزم استخدام وسائل التعليم الإلكتروني ، ولا يستخدم المعلمون الماهرون التكنولوجيا لتصنيع المواد التعليمية فحسب ، ولكن يلزم أيضًا تصميم لتنفيذ التعلم بفعالية.^١ اليوم ، تنمو الأوقات مثل التكنولوجيا ، ليس علينا الصعب أن نتعلم شيئًا بدون معلم. لأن وسائل التعليم الإلكتروني يجعل من السهل نتعلم شيء ما. يمكننا اختيار الوسائل التي سنستخدمها وفقًا لاحتياجاتنا ، دون الحاجة إلى الشعور بالملل ، يمكننا نتعلمها في أي مكان. تطوير تكنولوجيا المعلومات القادرة على معالجة وحزم وعرض ونشر المعلومات التعليمية سواء الصوتية أو البصرية أو السمعية البصرية حتى الوسائل المتعددة. يتطور هذا المفهوم بحيث يكون قادرًا على جميع الإعدادات و واقع التعلم السابق ليكون أكثر إثارة للاهتمام ويوفر التكيف النفسي للمتعلم.^٢

^١ ترجم من:

Numiek Sulisty Hanum, *Keefektifan E-Learning Sebagai Media Pembelajaran, (Studi Evaluasi Model Pembelajaran E-Learning Smk Telkom Sandhy Putra Purwokerto)*, (vol 3, nomor 1, februari 2013)

^٢ ترجم من:

يختلف هاتف في هذا اليوم والعصر عن الأيام القديمة ، وربما اعتد على معرفة هاتف في الطفولة أو ما يطلق عليه الهواتف المحمولة. من الهاتف التي يعرفها من قبل ، لا يوجد سوى عدد قليل من التطبيقات أو الألعاب التي تم تثبيتها منذ أول شراء الهاتف. مثل الرسائل وجهات الاتصال والهاتف. بالنسبة الهاتف الأكثر تطوراً ، هناك بعض الميزات الإضافية مثل الكاميرات وملفات mp3 والألعاب (الثعبان ، تتريس ، الارتداد). على عكس الحاضر بعد Blackberry و iPhone ، كان العالم عاجباً بسبب وجود هواتف Android التي تروج لها Google. من خلال الاسم الكبير من Google والدعم المالي وشبكات الأعمال والتطبيقات التي يقدمها Google. يمكن لتأكيد أن هاتف Android سيتقن السوق الاندونيسية. في الواقع ، من الصحيح للغاية أن هواتف Android بدأت في الحديث عنها في أول العام ٢٠١٠. هناك العديد من البائعين الذين يقومون بإنشاء هواتف Android بحيث يكون اختيارات أوسع.^٣

موندلي (MONDLY) موجود كإبتكار جديد في تعلم اللغة العربية. من خلال الاستفادة من التكنولوجيا الحالية ، يقدم موندلي عملية لتعلم اللغة العربية أسهل وأكثر متعة ، مثل ممارسة الألعاب. عرض مواضيع على موندلي ذكرني Angry Birds. يمكننا الحصول على ثلاث نجوم من اجتياز المستوى حول الموضوع بشكل مثالي. أحد القوائم الموجودة فيه هو Chatbot ، وهي قائمة يعزز مهارات الكلام بشكل أكبر ، لأن مدعون في تلك القائمة للتحدث مع مواضيع مختلفة ، مثل التحدث إلى البشر بشكل عام.

Deni Darmawan, *Inovasi Pendidikan Pendekatan Praktik Teknologi Multimedia dan Pembelajaran Online*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014). Hal. 41

^٣ ترجم من:

Jubilee Enterprise, *Step by Step Ponsel Android*, (Jakarta: PT Elek Media Komputindo, 2010). Hal pengantar

مهارة الكلام هي موضوع بحثنا ، لأن اسم اللغة هو الكلام (باعتباره الوظيفة الرئيسية للغة) ، الدور الثاني هو قراءة و الكتابة.^٤ لذلك فإن المفتاح الرئيسي لتعلم لغة أجنبية هو المهارات اللغوية النشطة ، التواصل اللفظي أو المحادثة. هو الهدف الرئيسي في تعلم اللغة لأن اللغة هو الكلام ، ويتواصل بشكل أكثر مرونة بكلمات لا تكتب أو أي شيء آخر.

أخذ الباحث هذا الموضوع لأن رغبة الطلاب في تكلم لغة العربية بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا ناقص جدا. كثير من الطلاب يشعرون بالحياء حين يتحدث باللغة العربية مع صديق. يرجى وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز يمكن أن تزيد من ثقة الطلاب في التحدث باللغة العربية أكثر.

تعد مهارة الكلام هي جوهر تعلم اللغة ، لذلك أخذ الباحث البحث (فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا).

ب- قضايا البحث

- ١- كيف مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا ؟
- ٢- كيف تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا ؟
- ٣- كيف فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا ؟

^٤ ترجم من:

M. Abdullah Charis, Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab Sebuah Pendekatan Belajar dan Pembelajaran Komunikatif, (Sidoarjo: CV. Lisan Arabi, 2014). Hal. 33

ج- اهداف البحث

١- لمعرفة مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا

٢- لمعرفة تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (Mondly) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا

٣- لمعرفة فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (Mondly) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا

د- منافع البحث

١- للطلاب

إن تسهيل الطلاب في تعلم اللغة العربية باستخدام وسائل التعلم موندلي (MONDLY) ، وفقًا لعصر الطلاب الإلكترونيين ، لن يشعر بالملل وبالتأكيد أكثر اهتمامًا بتعلم اللغة العربية ، خاصة في مهارات الكلام.

٢- للباحث

إضافة المعرفة والتعلم لحل المشاكل مع أفضل الحلول ، وكجسر للباحثين لإكمال تعليمهم الجامعي والحصول على درجة S.Pd في تعلم اللغة العربية.

٣- للمعلمين

كفهم للابتكارات الجديدة في تعلم اللغة العربية بحيث تكون دروس اللغة العربية في المستقبل أكثر تنوعًا.

٤- للمدارس

نتائج هذه الدراسة يمكن أن توفر مراجع في تحسين جودة التعليم و عملية التعليم والتعلم التي يقوم بها المعلم.

هـ- مجال البحث وحدوده

١- الحدود الموضوع

الحدود الموضوع في هذا البحث هو التعلم المبتكر باستخدام وسيلة التعليمية موندلي (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لتحسين مهارات الكلام، مع إجراء مناقشات حول "المهنة والمهنيون الرياضيون". والحاسب هنا هي الأداة الرئيسية في تسهيل هذا البحث ، مما يمكن أن يسهل على الطلاب الوصول إليه وتعلمه.

٢- الحدود المكان

قام الباحث بتطبيق البحث على طلاب الفصل الثاني بمدرسة بدر السلا الثانوية سورابايا. وقد اختار هذه المدرسة لأننا كنا ذات يوم PPL في هذه المدرسة وكان هناك تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة.

٣- الحدود الزمان

كلف الباحث هذا البحث لطلاب الفصل الثاني بمدرسة بدر السلا
الثانوية سورابايا ونفذه في سنة الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

و- توضيح بعض المصطلحات البحث

التعريف من المصطلحات في موضوع البحث كما يلي:

- ١-فعالية : مصدر من فعّال: بمعنى نشاط وقوة وتأثير.^٥
- ٢- تطبيق : من كلمة طبق- يطبق- تطبيقا. وهو عند السعي استعمال الشخص والأشخاص الذين يرغبون في اعداد وتنفيذ وتقويم في استعمالهم بدعى فعل الشيء.^٦ أما المقصود في هذا البحث تطبيق وسيلة تعليمية "موندي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.
- ٣- وسيلة تعليمية موندي (MONDLY) : ابتكار جديد في تعلم اللغة العربية يسهل التعلم ، لأن هذه الوسيلة القائمة على تطبيقات أندرويد (ANDROID) يمكن الوصول إليها بسهولة للطلاب. عرض موضوعات على موندي

^٥ أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة. (القاهرة: عالم الكتاب، ٢٠٠٨)، ص: ١٧٢٦
^٦ لويس مألوف، المنجد في اللغة العربية. (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص: ٣٦

(MONDLY) وكذلك على لعبة Angry Birds. يمكننا الحصول على ثلاث

نجوم إذا تمكنا من اجتياز المستوى حول الموضوع بشكل مثالي.^٧

٤- طريقة المحاكاة والتحفيظ: فتعتمد أساسا على التلقين.^٨

٥- ترقية : مصدر من رقي- يرقى- ترقية بمعنى رفع هو صعد هو قدم هو حسنه.^٩

٦- مهارة : مصدر من مهر-يمهر-مهارة والمراد فيها الإستطاعة.^{١٠}

٧- الكلام : هو قدرة تلفظ الأصوات المفردات المعبر الأفكار والآراء

والمشاعر.^{١١}

ز- الدراسات السابقة

١- ولدان محسون نور زاكي(٢٠٢١٣٠٢١٥)، الطالب في قسم التعليم اللغة العربية

بجامعة سونا أمبل سورابايا في السنة ٢٠١٧. تحت الموضوع (فعالية استخدام

وسيلة "موندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى

طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا)^{١٢}.

^٧ ترجم من:

id.techinasia.com,(diakses pada: hari senin, tanggal 01-04-2019, 21:48)

^٨ كمال إبراهيم بدري وصالح محمد نصير, تدريبات الأنماط اللغوية, ص : ٤

^٩ لويس مألوف، المنجد في اللغة العربية. (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص: ٥٢٥

^{١٠} لويس مألوف، المنجد في اللغة العربية. (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص: ٧٩٥

^{١١} يترجم من:

Henry Guntur, "Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Bahasa", opcit hal 19

^{١٢} ولدان محسون نور زاكي, فعالية استخدام وسيلة "موندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في

مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا. ٢٠١٧

الفرق بين هذا البحث و البحث العلمي الذي قدمه ولدان محسون نور زاكي. البحث العلمي له يبين عن ترقية مهارة الاستماع باستخدام وسيلة "موندلي" (MONDLY) في المدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا. أما هذا البحث فيبين عن ترقية مهارة الكلام باستخدام وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.

٢- يوساع عبدالله (٩٢٢١٤٠٩١د)، الطالب في قسم التعليم اللغة العربية بجامعة سونا أمبل سورابايا في السنة ٢٠١٩. تحت الموضوع "فعالية استخدام الوسيلة التعليمية برمجية "لمسة" لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلاب الصفالسابع في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة فاسوروان"

الفرق بين هذا البحث و البحث العلمي الذي قدمه يوساع عبدالله. البحث العلمي له يبين عن ترقية مهارة الاستماع و الكلام بوسيلة التعليمية برمجية "لمسة" في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة فاسوروان. أما هذا البحث فيبين عن ترقية مهارة الكلام باستخدام وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.

٣- تاتييك هداينتي (٩٢٢١٤٠٨٩د)، الطالبة في قسم التعليم اللغة العربية بجامعة سونا أمبل س وراپايا في السنة ٢٠١٨. تحت الموضوع (دراسة تحليلية عن

الحبسة الصوتية في مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن - أ بمدرسة حسن الدين المتوسطة الإسلامية تيبيل غيدانغان سيدوأرجو^{١٣}

الفرق بين هذا البحث و البحث العلمي التي قدمها تاتييك هدايتي. البحث العلمي لها تبين عن الحبسة الصوتية في مهارة الكلام بدراسة تحليلية بمدرسة حسن الدين المتوسطة الإسلامية تيبيل غيدانغان سيدوأرجو. أما هذا البحث فيبين عن ترقية مهارة الكلام باستخدام وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.

ح- خطة البحث

قسم الباحث هذه الرسالة إلى خمسة أبواب و ستأتي كما يلي:

الباب الأول: مقدمة تتكون من خلفية البحث، و قضايا البحث، وأهداف البحث، و مجال البحث وحدوده، وتوضيح بعض المصطلحات و تحديده، و الدراسة السابقة، و خطة البحث. هذا الباب مهم لأنه يكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني: قسم الباحث هذا الباب إلى ثلاثة فصول. (١) الفصل الأول يحتوي على ما يتعلق بتعريف الوسائل التعليمية، أهمية الوسائل التعليمية، وظيفة الوسائل التعليمية، أنواع الوسائل التعليمية، المعايير في اختيار الوسائل التعليمية. (٢) الفصل الثاني يحتوي على تعريف وسيلة "موندلي" (MONDLY)، مزايا وسيلة "موندلي" (MONDLY)، العيوب وسيلة

^{١٣} تاتييك هدايتي، دراسة تحليلية عن الحبسة الصوتية في مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن - أ بمدرسة حسن الدين المتوسطة الإسلامية تيبيل غيدانغان سيدوأرجو،

"موندلي" (MONDLY)، الخطوات في استخدام وسيلة "موندلي" (MONDLY). (٣) الفصل الثالث يحتوي على تعريف طريقة المحاكاة والتحفيز. (٤) الفصل الرابع يحتوي على تعريف مهارة الكلام، أهمية مهارة الكلام، أهداف مهارة الكلام، أنواع مهارة الكلام، طريقة التعليم لمهارة الكلام.

الباب الثالث: طريقة البحث تتكون من نوع البحث، وفروض البحث، ومجتمع البحث و عينته، وطريقة جمع البيانات، وبنود البحث، وتحليل البيانات.

الباب الرابع: الدراسة الميدانية و سيجت الباحث عرض البيانات، و تحليل البيانات في تطبيق وسيلة "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا.

الباب الخامس: خاتمة البحث تتكون من الإختتام و يتناول فيه نتائج البحث والاقتراحات.

الباب الثاني

دراسة نظرية

أ- الفصل الأول: دراسة عن الوسيلة التعليمية

١- تعريف الوسائل التعليمية

في لغة العربية هناك العديد من المصطلحات المستخدمة في وسائل التعليمية, من بعده الوسائل العيدة أو الوسائل التوضيحية^{١٤}, الوسائل التعليم^{١٥}, الوسائل التعليمية^{١٦}. Shiniy و al-Qasimi (١٩٨٠) وسائل التعليم وهو ما يسمى أيضا وسائل الإعلام التعليم على النحو التالي:

إنّ الوسائل التعليمية يقصد بها عادة المعينات السمعية أو البصرية التي يستخدمها المعلم في تدريس مادته ليبلغ الهدف المقصود بأفضل صورة ممكنة يصبغ على العلمية التربوية شيئا من الإثارة والمتعة.

٢- أهمية وسائل التعليمية

تتمثل أهمية الوسائل التعليمية في التعليم بشكل عام بأنها تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية بأيسر وأبجع الطرق, أما في مجال اللغة فإن أهميتها تتمثل بما يلي:

^{١٤} عبد العليم ابراهيم, الموجه الفن لمدّرس اللغة العربية, (كبر: در المعارف, ١٩٦٢), ٤٢٣. موافق لكتابة Umi Hanifah, Media Pembelajaran Bahasa Arab, hal 4.

^{١٥} سله عبد المجد العربي, تعليم اللغة العربية و خصائصها بين النظرية و التطبيق, (ليبانون: مكتبة لوبنان, ١٩٨١), ١. موافق لكتابة Umi Hanifah, Media Pembelajaran Bahasa Arab, hal 4.

^{١٦} محمد أحمد سالم, الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية لغة الأجنبية, (اندونيسية: معهد العلوم الإسلامية و العربية, ١٩٨٧), ١. موافق لكتابة Umi Hanifah, Media Pembelajaran Bahasa Arab, hal 5.

(أ) - إثارة دافعية التلاميذ وحفزهم على تعليم اللغة العربية.

(ب) - توضيح بعض المفاهيم والمصطلحات والكلمات المجردة, أو ما يصعب إيصاله إلى التلاميذ.

(ج) - تقريب بعض المفاهيم والرموز والأشياء إلى أذهان التلاميذ رغم عدم توافرها في بيئاتهم.^{١٧}

٣- وظيفة وسائل التعليمية

فيما يتعلق بالمفهوم المطلوب ، فإن وظائف الوسائط في أنشطة التعلم ليست مجرد مساعدة من المعلمين ، ولكنها حاملة للمعلومات أو رسائل التعلم وفقاً لاحتياجات الطلاب. لذلك ، يمكن للمعلم مواصلة تعيينه في مجال الجوانب الأخرى كما هو الحال في الفترة بين العائدات الفردية في أنشطة التعلم.^{١٨}

٤- أنواع الوسائل التعليمية

(أ) - الوسائل الحسية

و من أمثلتها:

الشيء ذاته, نماذج مجسمة, الصور, المصورات الجغرافية, الرسوم
البيانية, السبورة, البطاقات, اللوحات, الأشرطة المسجلة, الإذاعة
التربوية, المعارض.

^{١٧} عماد توفيق السعدي, *أساليب تدريس اللغة العربية*, (إريد: دار الأمل للنشر والتوزيع, ١٩٩١), ٨٩.

^{١٨} يترجم من:

Rudi Susilana, *Media Pembelajaran Hakikat, Pengembangan, Pemanfaatan, dan Penilaian*. (Bandung, CV.Wacana Prima, 2009), Hal: 9.

(ب) - الوسائل اللفظية

و من أمثلة الوسائل اللفظية في تدريس اللغة العربية:

الأمثلة، التشبيه و الموازنة، الوصف، الشرح، القصص والحكايات.^{١٩}

٥ - معايير اختيار الوسائل التعليمية

أهم المعايير في اختيار الوسائل التي يجب أن تتكيف مع وسائل الإعلام أو الأهداف التعليمية التي يتعين تحقيقها. على سبيل المثال: إذا كانت أهداف أو كفاءات الطلاب تحفيظ الكلمات ، فبالطبع يجب استخدام الوسائل الصوتية المناسبة. إذا كان الهدف أو الكفاءة المحققة هي فهم محتويات القراءة ، فسيتم استخدام الوسائل المطبوعة الأكثر ملاءمة. إذا كانت أهداف التعلم مزودة بمحركات (الحركة والنشاط) ، فيمكن استخدام وسائل الأفلام والفيديو. بالإضافة إلى ذلك ، هناك معايير تكميلية أخرى.^{٢٠}

ب - الفصل الثاني: وسيلة "موندلي" (MONDLY)

١ - مفهوم وسيلة "موندلي" (MONDLY)

البرنامج الذي يقدم أنظمة التعليم ليشعر الطلاب فارحين في تعلم اللغة كأنهم يلعبون. على الرغم أن أكثر البرامج اللغوية الشعبية الأخرى مثل Duolingo، لديه بعض الميزات المزيده التي تجعله من البرنامج المفضلة لتعليم اللغة.^{٢١}

^{١٩} عماد توفيق السعدي، اساليب تدريس اللغة العربية، (إريد: دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩١)، ٩٢،
^{٢٠} يترجم من:

Umi Hanifah, Media Pembelajaran Bahasa Arab, hal 48.

^{٢١} يترجم من

عندما سمعنا تعليم اللغة، فتخيلنا أنه يجري في الفصل المكفي أو المعمل اللغوي، والطلاب يسمعون إلى شرح المعلم وهذه تجعلهم مملين، ويمكن للمعلم أن يجرب طريقة مختلفة لتعليم اللغة، أي من خلال تطبيق البرمجية أندرويد يسمى مندلي (MONDLY)!

أعطى مندلي (MONDLY) دروسا تسع وعشرين لغة، وهي اللغة الإنجليزية الأمريكية، و الإنجليزية البريطانية، و الألمانية، و الفرنسية، والإسبانية، والعربية، والرومانية، والمجرية، والتشيكية، والبرتغالية، والإيطالية، و الدانمركية، والهولندية، و النرويجية، و الكورية، و السويدية، و الفنلندية، و الماندرين، و اليابانية، و الروسية، و البرتغالية، و بلغاريا، و اليونان، و اندونيسيا، و بولندا، و تركيا، وفيتنام، و أفريقيا، وكرواتيا. مع تسع وعشرين لغة، واختيار اللغة في مندلي (MONDLY) أكثر من Duolingo التي ليس لها إلا خمس عشرة لغة.

إضافة إلى هاتفنا، يستطيع مندلي (MONDLY) أن يمر على شبكة الإنترنت (WEB) وهي أحسن لأنها تسمح للكتابة والبحث عن معلومات إضافية بسرعة.

٢- مزايا وسيلة "مندلي" (MONDLY)

(أ) - أعطى مندلي (MONDLY) دروسا تسع وعشرين لغة، وب اللغة العربية، والإنجليزية، والألمانية، الخ. واختيار اللغة في مندلي (MONDLY) أكثر من Duolingo التي ليس لها إلا خمس عشرة لغة.

<https://id.techinasia.com/mondly-belajar-29-bahasa-satu-aplikasi>, diakses pada tanggal 6 agustus 2019, pukul 12.44

(ب) - تتكون هذه البرمجية من صيغتين، وهي البرمجية العامة التي تشمل جميع اللغات وأما البرمجية الخاصة التي تشمل لغة، المثال مندلي (MONDLY) - العربية وهي خاصة لتعليم اللغة العربية.

(ج) - استخدمت هذه البرمجية طريقة الأصلية و الفريد التي تمكنها لتعليم اللغة بسهولة، كما يتعلم الأطفال لغتهم الأم.

(د) - هذه البرمجية تحتوي على أكثر من ألفي كلمات و عبارات تنقسم إلى عدة موضوعات التعليم، مثل : العائلة، والأنشطة في العطلة، والأجزاء من البيوت، والتقليبات العامة، والطعام والشراب، والحيوان المحفوظ، والأجزاء من الجسم، والمعاملة، والبلاد واللغات، والتسلية، و الوقت والموسم والجو، والقواعد ١،٢،٣، والرحلة، والفواكه والخضروات، والألوان، والأرقام.

(هـ) - تعليم النطق والمحادثة بين الناطقين الأصلية

(و) - هناك الدراسة اليومية بالمواد الجديدة كل يوم

(ز) - يمكن استخدامها في أي مكان، و التعليم كما تريد، و التعديل بالجدول، وفي وقت فراغك

(ح) - التعليم بسهولة، بسرعة، وفعالية. المواضيع مع الرسوم الغنية، حتى يمكن بسهولة وبسرعة وفعالية لتواصل الكلمات والصور وتذكير الكلمات بشكل طبيعي.

(ط) - باستخدام الكلمات والعبارات التي تمكن أن تستخدمها كل يوم. و هذا سوف تساعدك على تحفيظ الدروس في دماغك.

(ى)- بالمقارنة مع برمجية أخرى، يظهر مندلي (MONDLY) رسمياً. و يستخدم تصميم الصور و الشمس. وسوف نواجهو "بخرطة العالم" التي يمكن استكشافها. كل موضع في هذه الخرطة يدل على الموضوع الذي سيبحث^{٢٢}.

٣- عيوب برنامج "مندلي" (MONDLY)

- (أ)- استخدام اتصال الإنترنت.
- (ب)- يجب استخدام الهاتف على أساس أندرويد أو يمكن للوصول إليها باستخدام شبكة الإنترنت.
- (ج)- كانت البرمجية ثقيلة وبطيئة عند استخدام هاتف أندرويد المتوسط.
- (د)- ليست البرمجية مجانية، يمكن الوصول إلى بعض المواضيع مجاناً ، ولكن يتم الدفع الباقي^{٢٣}.

^{٢٢} يترجم من

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.atistudios.italk.ar&hl=in>, diakses pada tanggal 6 agustus 2019, pukul 13.45

^{٢٣} يترجم من

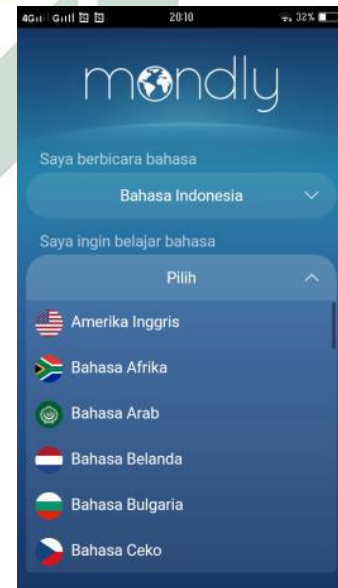
<https://id.techinasia.com/mondly-belajar-29-bahasa-satu-aplikasi>, diakses pada tanggal 6 agustus 2019, pukul 14.15

٤ - الخطوات في استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY)

(أ) - الشاشة الرئيسية برنامج "مندلي" (MONDLY)



(ب) - هناك مجموعة واسعة من اللغات التي يجب تعلمها
واللغة التي ستستخدم هي اللغة العربية



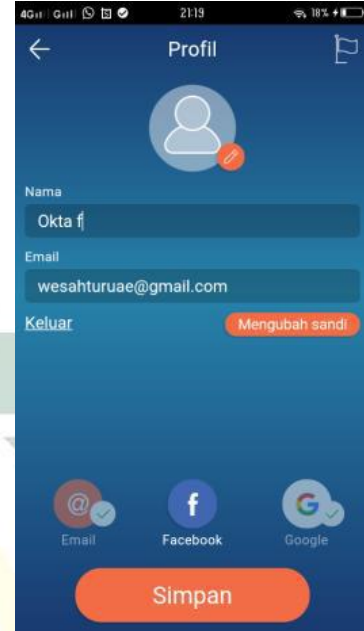
(ج) - بعد تحديد اللغة التي يجب تعلمها نختار على أي مستوى نتعلمه



(د) - نختار القائمة لإدخال اسمنا



(هـ) - أدخل اسمك والبريد الإلكتروني أو يمكنك أيضا التسجيل عبر الفيسبوك



(و) - هناك ثلاثة خيارات للاشتراك من شهر واحد إلى لغة واحدة، اثني عشر شهرا إلى لغة واحدة، اثني عشر شهرا لثلاث وثلاثين لغة وللأسعار المذكور بالفعل. ولكن بالنسبة لأولئك منكم الذين لا يريدون الاشتراك يا رفاق يمكن أن تذهب من خلال ذلك، ويمكن استخدام فقط بعض من القائمة الخاصة بي



(ز) - بعد القبول الناجح سوف تظهر أنواع مختلفة من المواضيع للتعلم. مثال يمكننا اختيار قائمة الطبيب



(ك) - حدد قائمة المحادثة كمثال



(ل) - بعد فتح يمكننا أن نبدأ المحادثة باللغة العربية مع
المحاور برنامج "منديلي" (MONDLY)



ج- الفصل الثالث : طريقة المحاكاة والتحفيظ

١- تعريف طريقة المحاكاة والتحفيز

وأما الطريقة الثانية (المحاكاة و التحفيظ) فتعتمد أساسا على التلقين، بأن ينطق المدرس جملا أساسية أو مرارا يتضمن مثل هذه الجمل، ويقوم الطلبة بترديد ما استمعوا إليه مرات و مرات.

نختار هذه الطريقة الجمل الأساسية اختيارا راعيا بحيث تدريب كل جملة منها على قاعدة نحوية معينة على أن يلفت نظر الطالب إلى موضوع القاعدة، وتؤدي طريقة التردد في أول الأمر بشكل جماعي ثم يكلف نصف الفصل بالترديد ثم النصف الآخر، ثم ربع الفصل ثم ربع الفصل ثم الربع الآخر وهكذا حتى تصل المرحلة إلى الأفراد.

و مدرس المادة يشرح هذه الجمل عن طريق ترجمتها بلغة الطلبة الأم دون أن يكلفهم أداء أي نوع من الترجمة الحرفية لها، لأن الترجمة الحرفية ليث مطلوبة لذاتها هنا، ولا تمثل هدفا من أهداف طريقة المحاكاة و التميع.

و بعد أن يتأكد من أن يتأكد من أن الطلبة قد تمرنوا على ترديد هذه الجمل
لدرجة الحفظ المتقن أو قريبا منه، ينتقل إلى قراءة قواعد لنرية متبذرة من الجمل
الأساسية التي تم حفظها و شرحها، ثم يقدم أمثلة بلغة الطالب الأم، يلي ذلك
مرحلة تمييز المعلومات، و تتمثل في أن يتمم الطلبة إلى جمل أخرى مماثلة، الهدف

منها ربط ما سبقت دراسته من قواعد بالنصوص المموعة. وقد بنى أصحاب هذه الطريقة تطريتهم على أن الطالب لا يخترع اللغة المهدف بل يتلقنها عن طريق استماعه إلى النماذج الجيدة وعن طريق ترديده لها.

و على الرغم من أن هذه الطريقة تعد من الطرق التي تعتمد على التلقين و التحفيظ كطريقة القواعد و الترجمة، إلا أنها تعد مقبولة و من الطرق الحديثة و عيها الوصيد أنها لا تصلح إلا للمبتدئين.

وتختلف طريقة المحاكاة و التحفيظ عن طريقة تدريبات الأنماط التي سيأتي بيانها في أن هدف الأخيرة جعل التركيب المشكلة عادة و سليقة في حين لا يدخل ذلك ضمن أهداف طريقة المحاكاة و التحفيظ.

تختلف طريقة القواعد و الترجمة عن طريقة المحاكاة و التحفيظ في أ، الأولى تعتمد على تحفيظ ترائم المشتقات و مجموعة القواعد في حين لا تشتغل طريقة المحاكاة التحفيظ بذلك.^{٢٤}

د- الفصل الرابع : مهارة الكلام

١- تعريف مهارة الكلام

مهارة مصدر من مهر -يمهر - مهارة و مردفها الإستطاعة. وأما الكلام فهو القول، أو ما كان مكتفيا بنفسه.^{٢٥} أما الكلام الصوت عبر الاتصال بالمحاكاة

^{٢٤} كمال إبراهيم بدري و صالح محمد نصير، تدريبات الأنماط اللغوية، ص : ٤

والتحفيظ بين المتكلم والمستمع.^{٢٦} ويعتبر من أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. فالكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبر القارئون على هذا الميدان من أهم أهداف تعلم أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العلمي والتطبيقي لتعلم اللغة.^{٢٧}

٢- أهمية مهارة الكلام

تتضح أهمية التعبير و منزلته بين فروع اللغة في الأمور الآتية:

(أ)- يعد التعبير الهدف الأساسي، والغاية المرجوة من دراسة فروع اللغة العربية جميعها، إذ إن فروع اللغة تعد وسيلة لإتقان التعبير.

(ب)- يتوقف على إتقان التعبير قدرة التلميذ على فهم واستيعاب المعلومات الدراسية المختلفة و تقدمه في المواد الدراسية جميعها.

(ج)- التعبير اللغوي وسيلة الاتصال الرئيسة بين الفرد و غيره من الأفراد أو الجماعات.^{٢٨}

٣- أهداف مهارة الكلام

من أهداف تعليم التعبير الهامة مايلي:

(أ)- التعبير عن الأفكار والحاجات والمشاعر بدقة وفي عبارات مترابطة.

(ب)- استخدام الحصيلة اللغوية استخداماً سليماً في التعبير الشفوي والكتابي.

^{٢٥} لويس معلوف، المنجد من اللغة و الاعلم (بيروت : دار المشرقة) ص : ١١٤٩

^{٢٦} عبد الرحمن، اضاءات لمعالي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص : ٢٠٣

^{٢٧} محمد كمال الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة ام القرى ١٩٨٠) ص: ١٥١

^{٢٨} عماد توفيق السعدي، اساليب تدريس اللغة العربية، (إربد: دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩١)، ٧٧

(ج) - اكساب التلاميذ مهارة ترتيب الأفكار وتسلسلها المنطقي.

(د) - مساعدة التلاميذ على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة.^{٢٩}

٤ - أنواع مهارة الكلام

لا ستخلص أنواع التعبير يمكن تصنيفه الى صنفين رئيسين هما:

(أ) - التعبير من حيث الأداء, ويكون على نوعين إما شفوي أو كتابي.

(ب) - التعبير من حيث الغرض, وهو نوعان أيضا, التعبير الوظيفي والتعبير الابداعي.

أولا- التعبير من حيث الأداء:

(١) - التعبير الشفوي

وهذا النوع من التعبير يسبق, التعبير الكتابي, وأدواته الرئيسة هي النطق, ويتم تلقيه بوساطة الأذن.

(٢) - التعبير الكتابي

و يتم هذا النوع من التعبير كتابيا. فأداته الرئيسة الرموز المكتوبة بوساطة القلم والورقة.

ثانيا- التعبير من حيث الغرض الوظيفي:

(١) - التعبير الوظيفي

وهو التعبير الذي يؤدي وظيفة معينة في حياة الأفراد كالفهم والإفهام.

(٢) - التعبير الإبداعي

^{٢٩} Ibid, hal 77.

وهو التعبير الذي يتم فيه إنتاج أفكار جديدة استلهمها الفرد من وجدانه وانفعالاته.^{٣٠}

٥- طريقة التعليم لمهارة الكلام

(أ) - طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي الطريقة لتعليم اللغة الأجنبية التي تلزم المعلم والمتعلم استعمال اللغة الهدف مباشرة دون الاستعانة باللغة الأم وإذا وجدت المفردات الصعبة التي صعب على المتعلم فهمها فيشرحها المعلم باستعمال وسيلة الإيضاح أو بالحركة أو بالصور وما إلى ذلك.^{٣١} وسميت بطريقة المباشرة لأن المعلم في تدريسه يستعمل اللغة الأجنبية مباشرة ولا يستعمل لغة الطلاب عندما في شرح المفردات لا يجوز المعلم أن يستعمل اللغة الأم ولكن يستعمل الإشارة والصور والأفعال الحركية ولا يلجأ إلى التربية^{٣٢}.

(ب) - طريقة السمعية الشفهية

طريقة السمعية الشفهية هي طريقة تهدف إلى تعليم مهارات اللغوية بهذه الترتيب الاستماع ,الكلام ,القراءة ,والكتابة.

^{٣٠} Ibid, Hal 81

^{٣١} يترجم من:

Tayar Yusuf, Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab* (Jakarta: Raja Grafindo persada,1997) Hlm :102-103

^{٣٢} نفس المرجع, ص: ١٥٤-١٥٥

(ج) - طريقة المحادثة والحوار

هي إلقاء مادة اللغة العربية بالحوار يعنى الحوار بين المعلم والمتعلم بين التلاميذ وزملائهم لتزيد مفرداتهم. عند جويرية دحلان "أن طريقة الحوار هي طريقة تعليم اللغة الأجنبية بالحوار بين المعلم والطلاب, والطلاب مع زملائهم أزواجاً وجماعة"^{٣٣} تبدأ هذه الطريقة بكثرة السؤال و الجواب ليكون الحوار الاتصال في تدريب هذه الطريقة وينبغي على المعلم أن يلقي كلمة السؤال في أول درس استمرا را.

^{٣٣} ترجم من:Djuwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Al-Ikhlâs, 1992), Hal: 119

الباب الثالث

طريقة البحث

طريقة البحث هي الطريقة التي استخدمها الباحث في تحليل بحثه.^{٣٤} إطلاق مفهوم طريقة البحث هي طريقة عملية للحصول على البيانات ذات الأغراض والاستخدامات المحدودة.^{٣٥}

أ- نوع البحث

هناك طريقتان في البحث الطريقة الكيفية والطريقة الكمية. والطريقة الكيفية هي طريقة البحث لاستخدام الحاسب والأرقام العددية فيها. وعكسه الطريقة الكمية فإنها يكون فيها الحاسب والأرقام العددية.^{٣٦} أما طريقة البحث التي استخدمها الباحث هي طريقة الكمية هي الطريقة المستخدمة للحصول على البيانات الوصفية التي تتكون من أقوال وكتابات من الملاحظة.

ب- تركيز البحث (*Fokus Penelitian*)

يتركز هذا البحث في تطبيق وسيلة تعليمية موندلي بطريقة المحاكاة و التحفيز لترقية مهارة الكلام. وموضوع البحث هو طلاب فصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا في المستوى الأولى. ومعلم اللغة العربية هو الدكتور الحاج عمو الدين رأس.

ترجم من :

³⁴ Nana Syaodi Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2005), Hlm : 52

³⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2015), Hlm : 2

³⁶ Nana Syaodi Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2005), Hlm 52

ج- مجتمع البحث وعينته

والمراد بمجتمع البحث هي الأفراد والاشياء الذين يكونون في موضوع البحث, وعينة هي جزء من عدد وخصائص مجتمع البحث.^{٣٧} وأما مجتمع البحث في هذا البحث فهو التلاميذ في الصف الثامن بالمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا. نظرا إلى كثرة الأفراد في مجتمع البحث أخذ الباحث في الصف الثامن ليكونون نائين عنهم. إذا كان عدد مجتمع البحث أكثر من مائة, فيجوز أن تأخذ عينة البحث ولكن إذا كان عدد مجتمع البحث أقل من مائة فلذلك على الأحسن أخذ جميع المجتمع. وكان العينة في هذا البحث هي جزء من المجتمع. وعدد عينة البحث في هذا الفصل ١٧ تلاميذ. أما الطريقة المستخدمة في هذا البحث فهي العينة القصدية (Purposive Sampling).^{٣٨}

د- طريقة جمع البيانات

البيانات هي كل ما يحتاج الباحث من هذا البحث وقد استعمل الباحث طريقة كثيرة موافقة بهذا البحث كما يلي :

١- طريقة الملاحظة (Observasi)

طريقة الملاحظة هي منهج علمي يعني بملاحظة وتدوين الظواهر الملحوظة من نظام وهي لا تحدد على الملاحظة مباشرة فحسب بل غير مباشرة.^{٣٩} يستخدم

³⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2015), Hlm : 118

³⁸ ترجم من :

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2016) Hlm 139

³⁹ ترجم من :

الباحث ملاحظة المحاكاة والتحفيز لمعرفة تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.

٢- طريقة الوثائق (Dokumenter Method)

هي طريقة جمع البيانات من الكتب والجرائد والمجلات وما إلى ذلك.^{٤٠} يستعمل الباحث هذه الطريقة لنيل البيانات لمحة عن المدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا مثل جملة الأساتيد والموظف و التلاميذ وغيرها.

٣- طريقة المقابلة (Wawancara)

المقابلة هي نقيّة من التقنيات المباشرة لجمع المعطيات ميدانيا (الحصول على المعلومات من مصادرها) بإلقاء الأسئلة إلى المجيبين وأجابوها شفويا للحصول على المعلومات مباشرة.^{٤١} قامت الباحثة بها لجميع البيانات و تكملها. تسأل الباحثة بوسيلة المحاورة شفويا إلى رئيس المدرسة عن تأسيس المدرسة وعن المناهج الدراسية والمعلمة اللغة العربية للحصول على الأخبار أو الوثائق عن قدرة الطلبة على الكتابة وعن المحاولات التي قامت بها المدرسة نحو ترقية مهارة الكتابة وكذلك المشكلات المواجهة وحلها.

SuharsimiArikunto, ProsedurPenelitiansuatuPendekatanPraktek, (Jakarta: PT. Riniekacipta, 1997) Hlm 234

ترجم من :

⁴⁰ SuharismiArikunto, ProsedurPenelitianSuatuPendekatanPraktek, (Jakarta: RinekaCipta, 1998), Hlm : 149

^{٤١} سهيل، الرزق، ٢٠٠٣، مناهج البحث العلم، فلسطين، ص. ٣٠

٤- اختبار

في هذا البحث استخدم الباحث طريقة الاختبار يعني الاختبار القبلي و الاختبار البعدي . أما الاختبار القبلي هو يجرى قبل بداية البرنامج التعليمي لمعرفة مستوى الطلاب اللغوي أو كفاء تهم اللغوية قبل استخدام البرنامج التعليمي . و أما الاختبار البعدي هو يجرى بعد انتهاء البرنامج التعليمي لمعرفة مدى التطور، التقدم و زيادة اللغوي الذي أنجزه الطالب بعد استخدام البرنامج التعليمي . ونتيجة هذا الاختبار تقارن بنتيجة الاختبار القبلي لمعرفة مدى الفرق بينهما.^{٤٢}

في هذا البحث استخدم الباحث طريقة الإختبار يعني إختبار قبلي (Pretest) قبل تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز وإختبار بعدي (Posttest) بعد تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز. وهذه الطريقة يستخدم الباحث لنيل البيانات عن كفاءة مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الثامن و تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام و لمعرفة فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.

هـ- بنود البحث

بنود البحث هو آلة أو الأدوات استخدمها الباحث لنيل الحقائق العملية التي تدعم عملية البحث ويستعمل الباحث البنود الآتية:

⁴² M. Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT.Prestasi Pustakarya, 2012).Hlm91

(بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا.

القائدة والتفسير على قيمة قائمة "Uji T" فتستعمل الباحث يلي:^{٤٣}

١- رمز المأوية

رمز المأوية لتحليل البيانات عن فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام. التي حصلت عليها الباحث بطريقة الاستبيانات وهي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100$$

البيان :

P=النسبة المأوية

F=تكرار الاجابة

N=عدد المستجيبين

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض العلمي. فيستعمل الباحث المقدار الذي قدّمه سوهار سيمي أريكونطا فيما يلي:^{٤٤}

ترجم من :

⁴³Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Press, 2009), Hlm 314

^{٤٤} يترجم من :

ممتاز	١٠٠ – ٨٠
جيد جدا	٧٩ – ٧٠
جيد	٦٩ – ٦٠
ناقص	٥٩ – ٤٠
قابع	٣٩ – ١٠

٢- رموز المقارنة (T-Test)

وأما رمز المقارنة (T-Test) تستخدم الباحثة هذه لنيل المعرفة عن فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "مونديلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، فتستعمل صيغة فيما يلي :

(أ) - حساب قيمة T_{hitung}

$$t = \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n(n-1)}}} \blacktriangle$$

$$Md = \frac{\sum d}{n} \blacktriangle$$

$$\sum x^2 d = d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n} \blacktriangle$$

وصف :

Md = متوسط الفرق من البعدى و القبل

xd = انحرافات كل موضوع (d-md)

$\sum x^2d$ = عدد الانحرافات التربيعية

n = الموضوع على العينة

d = نتيجة بعدي - نتيجة قبلي

(ب) - اختبار التجانس

$$F = \frac{s^2 \text{ terbesar}}{s^2 \text{ terkecil}} = \frac{s^2 \text{ kontrol}}{s^2 \text{ eksperimenl}} = \frac{0.074}{0.058} = 1,26$$

(ج) - تحديد نتيجة t_{hitung}

$$t = \frac{x_1 - x_2}{Sp \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

حيث Sp :

$$Sp^2 = \frac{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}$$

وصف :

Xa : متوسط المجموعة أ

Xb : متوسط المجموعة ب

Sp : معيار الانحراف المشترك

Sa : الانحراف المعياري المجموعة أ

Sb : الانحراف المعياري المجموعة ب

na : عدد العينات في المجموعة أ

nb : عدد العينات في المجموعة ب

$$\chi^2 - nb + na : \mathbf{DF}$$

الباب الرابع

الدراسة الميدانية

الفصل الأول : لمحة عن مدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

أ- هوية مدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

اسم المدرسة : مدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

العنوان : الشارع هـ. ر. محمد ١٦١

المنطقة : دكوه فاكيس

المدينة : سورابايا

الولاية : جاوى الشرقية

رقم الهاتف : (٠٣١) ٧٣٢.٦٨٩

اسم المؤسسة : مسجد التقوي

رقم احصائية المديرية : ١٢١٢٣٥٧٨٠٠٠٨

سنة التأسيس : ١٩٩٤

سنوات عملية : ١٩٩٤

حالة لأرض : الممتلكات الحكومة

مساحة لأرض : ١٢٠٠ مترا

حالة البناء : الممتلكات الخاصة

واسع المبني : ٦٧٢ مترا

رئيس المدرسة : وجود

رقم الهاتف : ٠٨١٣٣٣٣٤٧٤٦٩

التربية النهائي: S١

اعتماد المدرسة : المعتمدة "ب"

البريد الإلكتروني المدرسة : mtsbadrussalam@yahoo.co.id

الويب : Mtsbadrussalam-sby.sch.id^{٤٥}

ب- تاريخ المدرسة.

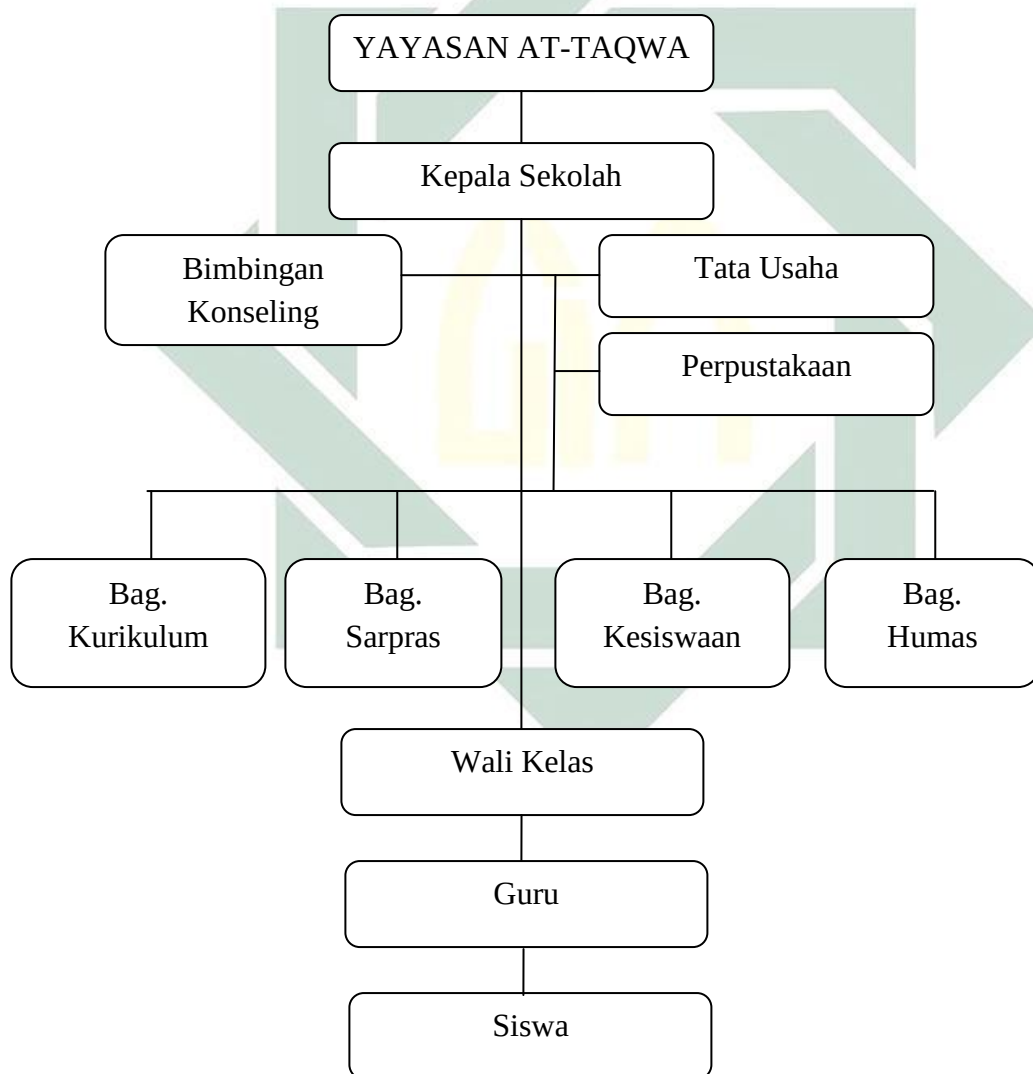
المدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا هي إحدى من مؤسسة التربية في سورابايا. وضعت هذه المدرسة في الشارع هـ. ر. محمد ١٦١ سورابايا بمساحة الأرض ١٢٠٠ متراً. تأسست مدرسة بدر السلام في التاريخ ١٦ يوليو ١٩٩٤ م. رائدها إمام صالحن, هو أمين الصندوق في مسجد التقوى. من خلال عملية البناء المجتمع حول المدرسي يتبعون للمساعدة. من بداية البناء حتى الان تأتي الأموال من المانحة خالصا. في السنة الأولى من الوقوف تملك المدرسة مكانين و الان تسعة أماكن. هذه المدرسة تكون تحت رعاية مؤسسة مسجد التقوي . في السنة ١٩٩٧ تأسست المدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية المدرسة الابتدائية أيضا.

⁴⁵ Sumber: dokumen sekolah. Kamis 18-7-19, pukul 13:30.

ج- الهيكل التنظيمي مدرسة.

اللوحة ١

هيكل التنظيمي المدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا، كما يلي:



Sumber: Ibid Hal. 39

د- أحوال مدرسين مدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا.

عدد المدرسين في مدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا هي أربعة و عشرون عددا.

عدد المدرسين في مدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا، كما يلي:

اللوحة ٢

النمرة	الإسم	الرواية التربوية	المواد
١	وجود	S.Pd	اللغة الإندونيسية
٢	هادي سيسوانطا	S.Pd	العلوم الطبيعية
٣	الدكتور سوكا ويانطا	Drs	الرياضيات
٤	رحمة هداية الله	-	اللغة الإنجليزية
٥	سري واهيوني	-	العلوم الإجتماعية
٦	سيرلي ديانساري	-	التوجيو الإستشاري
٧	أمنة كوستية	-	موظفة في الإدارة
٨	أفرزال فراتاما	-	موظف في الإدارة
٩	فاريستيا سافوترا	-	موظف في المكتبة
١٠	كورنيا الى ريكا	-	موظفة في الإدارة
١١	الدكتور موجيانطا	Drs	العلوم الإجتماعية
١٢	دوي هاندايانطا	S.Pd	العلوم الطبيعية
١٣	الدكتور الحاج عمو الدين	Drs	اللغة العربية

		رأس	
اللغة الإنجليزية	S.Pd	دوي واهيوني	١٤
اللغة الإندونيسية	S.Pd	يايوك	١٥
القرآن الحديث	S.Pd.I	محمد سيف الدين	١٦
اللغة الإندونيسية	S.Pd	سري ولانتاري	١٧
الرياضة	-	يانو ايسرا نورجاهيا فوترا	١٨
العقيدة	S.Hi	كاميداة النفيسة	١٩
الفقه	-	مكيد علي رضا	٢٠
SBK	S.Sos.I	ريستو نور فجار هـ	٢١
ورشة العمل	-	فريديا	٢٢
التاريخي الثقافي الإسلامية	S.Pd.I	ديني ليستيا نيغسية	٢٣
التربية الوطنية	-	عبد الغفور	٢٤

Sumber: Ibid Hal. 39

هـ - أحوال وسائل وأبنية المدرسة.

أما الوسائل والأبنية في مدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا فما يلي:

اللوحة ٣

وضوح			عدد	شكل	النمرة
مردود	مقبول	جيد			

		✓	٨	غرفة الفصل	١
		✓	١	غرفة المكتبة	٢
		✓	١	غرفة مدير المدرسة	٣
		✓	١	غرفة المدرّس	٤
		✓	١	غرفة الإدارة	٥
	✓		١	غرفة الرياضة	٦
	✓		١	غرفة المعمل	٧
	✓		١	غرفة الفتيّ	٨
		✓	٢	مستودع	٩
		✓	٤	مقصف	١٠
		✓	١	غرفة الحّمّام للمدرس	١١
		✓	٤	غرفة الحّمّام للطلاب	١٢
		✓	١	غرفة البوّاب	١٣
	✓		١	غرفة الصحة	١٤

Sumber: Ibid Hal. 39

و- تعليم اللغة العربية بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا.

تستخدم هذه المدرس منهاج التدريس المسمى "المنهج ٢٠١٣" فلذلك لزم لجميع الأساتيد والأستاذات أن يرتبون الأجهزة التعليمية للمادة التي سيعلمونها. وكذا معلم اللغة العربية وهو الدكتور الحاج محمد عمو الدين رأس، لديه الأجهزة التعليمية كاملة.

أما الطريقة المستخدم لكل مهارة في تعلّم اللغة العربية مختلفة. يستخدم الدكتور الحاج محمد عمو الدين رأس طريقة السمعية والشفاهية في مهارة الإستماع و الكلام والقراءة ولكن في مهارة الكتابة يستخدم طريقة إعطاء المهمة. لوسائل التعليمية يستخدم المعلم الإعلام التكنولوجيا "PPT" واليدوية . في هذه الحالة، يفضل الطلاب باستخدام الإعلام اليدوية. لأنهم يصنعونها خاصة وفقا لقراءتهم وفهمهم. المرافق التي تدعم عملية التعلّم من المدرسة يعني الكتاب الخاصة للمعلم، و قواموس و أوراق عمل الطالب.

معايير التقييم المستخدم المعلم بالنظر من يومية الطلاب ولكن لايزال يشير إلى الحد الأدنى من معايير الإتقان (KKM) . وقال المعلم إن جعل معايير التقييم لايمكن أن تكون سويا لأن كفاءة لكل الطلاب مختلفة. أما الطلاب الذي كفاءته نقصا فتدعم بالوظيفة. على العكس للطلاب الذي كفاءته جيدة فيعطي المهمة أثقل. في هنا يوجه المعلم للطلاب إلى الابتكار حتى يصلوا إلى الحد الأدنى من معايير الإتقان (KKM) .

في الأسبوع درس اللغة العربية موجود إلا في يوم الثلاثاء و يوم الجمعة. للفصل الثامن "أ" موجود في يوم السبت فقط. ولكن كل جلسة تتكون من ثلاث ساعات. وكل ساعة تتكون من أربعين دقيقة.

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

أ- المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا في مهارة الكلام

اللوحة ٤

KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR
1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya	1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah 1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab 1.3 Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya	2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah 2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata	3.1 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : المهنة والمهنيون الرياضيون baik secara lisan maupun tertulis 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : المهنة الطبية baik secara lisan maupun tertulis 3.3 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata,

KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR
	frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : عيادة المرضى baik secara lisan maupun tertulis
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori.	4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik المهنة والمهنيون الرياضيون dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks 4.2 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik المهنة الطبية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks 4.3 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik عيادة المرضى dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks
Tarkib:	أن-لن-لِ + (فعل مضارع؛ المصدر الصريح؛ الفعل الماضي والجملة الفعلية)

تناسب بمنهج الدراسي في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة يعني فهم الأصوات والمعاني والأفكار للكلمات والعبارات والجمل العربية وفقا لهيكل الجملة المتعلقة بموضوع

اللوحة 5

حصل الباحث نتائج الاختبار القبلي (Pretest) لتلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة

بدر السلام الثانوية سورابايا

الرقم	الإسم	الاختبار القبلي
١	عفيف كمال الدين	٥٠
٢	اندي انيس عفتا	٦٥
٣	اريسوتا ردتيا فترا رودي	٥٠
٤	اسيا نيلا تيفا زهرة	٦٥
٥	ازم اريق هوزن ابرار	٧٥
٦	بمنتارا ايكا شهفترا	٥٥
٧	جفيلا اوكتا رمهداني	٦٥
٨	جليرين نفيسه زهرفية	٧٠
٩	دما اديا رهمي	٥٥
١٠	فرزة كرين سيدتنا	٧٠
١١	جيني رحموتي	٧٠
١٢	جيهان فتماوتي فيساريه	٦٠
١٣	كيسه اكمالية نميرة	٥٥
١٤	مغربة الرحمة فترا هنديك	٧٥
١٥	محمد هرشام الفيان معارف	٥٥
١٦	محمد ارمن مولانا	٦٠

٦٠	محمد علول الباب	١٧
١٠٥٥	مجموعة	
٦٢,٠٦	متوسطة	

Sumber: Mts Badrussalam Kelas VIII A, Kamis 18-7-19, pukul 08:30.

لمعرفة عدد التلاميذ من ناحية تقدير نتائجهم بالنسبة المئوية في الاختبار. ويأتي الباحث بالجدول التالي :

اللوحة ٦

تفصيل النتائج في الاختبار من ناحية التقدير بنسبة مائة.

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد التلاميذ	النسبة المئوية (%)
١	١٠٠-٧٦	جيد جدا	-	-
٢	٧٥-٥١	جيد	١٥	٨٨
٣	٥٠-٢٦	مقبول	٢	١٢
٤	٢٥-١	ناقص	-	-
مجموعة			١٧	١٠٠

نظرا إلى اللوحة السابق يوجد أن كفاءة مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الثامن هي ثمانية وثمانون في المائة (٨٨%) منهم يحصلون على درجة "جيد" اثنان في المائة (٢%) منهم يحصلون على درجة "مقبول".

ويلخص الباحث أن مهارة الكلام لتلاميذ الصف الثامن بالمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا في تعليم اللغة العربية هي ناقصة.

ج- تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا

بعد أن يطبق الباحث استخدام وسيلة "موندلي" (MONDLY) لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا ، يرى الباحث استخدام هذه الوسيلة أن الطلاب مشعرون فرحين لتعلم اللغة العربية مع أصدقائهم . ويعطي المعلم الفرصة إلى الطلاب ليخرجوا كفاءتهم في تعليم اللغة العربية . ولا يشعر الطلاب بالملل لأنهم باستخدام هذه الوسيلة في تعليم اللغة كأنهم يلعبون . ويرى الباحث أن هذه الوسيلة مساعدة لترقية مهارة الكلام لطلاب ، وهم يحمسون في تعليمها .

يرجو الباحث هذه الوسيلة قدمت في الصف الثامن ، وينبغي المعلم اللغة العربية أن يستخدم الوسائل التعليمية المتنوعة لجعل الطلاب السعداء والمسرورين في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام.

أما خطوات استخدام وسيلة التعليم " منديلي " (MONDLY) لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية ما يلي:

يدخل المدرس في الفصل الثامن . في بداية الدرسه تلقي المدرّس السلام على التلاميذ ثم يقرؤون الدعاء معا . للتأكيد من حضور التلاميذ تدعو المدرّس التلاميذ بكشف الحضور وتعارف المدرس مع التلاميذ . حضر جميع التلاميذ عدده ١٧ لميذا في هذا اليوم . وسأل المدرس عن حال التلاميذ بقول "كيف حالكم ؟"، "ويجب التلاميذ "الحمد لله بخير". سأل المدرّس عن الدرس في اللقاء الماضي، و أجب التلاميذ أن الدرس في اللقاء الماضي يبحثو عن موضوع " المهنة والمهنيون الرياضيون " وبعد ذلك رجع المدرس درس " المهنة والمهنيون الرياضيون " . ثم تشرح المدرسة عن أهداف تعليم مهارة الكلام وأنشطة التعليم وفوائد في الحياة . ثم توضيح وسيلة التعليم " منديلي " (MONDLY) .

قبل البدء في التعلم باستخدام وسائل الإعلام التعلم موندلي(MONDLY)، شرح المعلم أولاً ما هو موندلي(MONDLY) بحيث لا يفاجأ التلاميذ من تعلم اللغة العربية الجديدة التي سيتم تطبيقها عليهم. بعد أن يفهم التلاميذ وسائل الإعلام موندلي(MONDLY) ثم المعلم صدر الكمبيوتر المحمول لأن هذا وسائل الإعلام تستند إلى الالكترونيات تكون الكمبيوتر وسيلة في تعليم اللغة العربية . أمر المدرس التلاميذ إعداد البروجيكتور.

التفسير الأول هو أن المعلم شرح كيفية الحصول على تطبيق موندلي(MONDLY) وكذلك كيفية التسجيل لاستخدامه، ثم البدء للتعلم. بعد التطبيق

فلذلك H_0 مردودة و H_a مقبولة. يعني متوسط النتيجة قبلي غير متساو بنتيجة بعدي.

بيانات الفصل المراقبي

No.	PreTest	PostTest	d	d2	Xd	Xd2
1	٦٠	٧٥	15	225	-6.47	41.86
2	٧٠	٨٠	10	100	-11.47	131.56
3	٥٠	٧٠	20	400	-1.47	2.16
4	٦٠	٨٥	25	625	3.53	12.46
5	٦٠	٦٥	5	25	-16.47	271.26
6	٦٠	٧٥	15	225	-6.47	41.86
7	٦٠	٧٥	15	225	-6.47	41.86
8	٨٥	٨٠	-5	25	-26.47	700.66
9	٥٠	٨٥	35	1225	13.53	183.06
10	٦٠	٧٥	15	225	-6.47	41.86
11	٧٠	٧٥	5	25	-16.47	271.26
12	٦٠	٦٥	5	25	-16.47	271.26
13	٥٠	٧٥	25	625	3.53	12.46
14	٨٠	٧٥	-5	25	-26.47	700.66
15	٦٠	٧٥	15	225	-6.47	41.86
16	٦٠	٨٠	20	400	-1.47	2.16
17	٥٠	٧٠	20	400	-1.47	2.16
JUMLAH	1045	1280	235	5025		2770.44
MEAN	61.47	75.29	13.82			

$$t = \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n(n-1)}}}$$

$$\begin{aligned}
 &= \frac{13,82}{\sqrt{\frac{2770,44}{17(17-1)}}} \\
 &= \frac{13,82}{\sqrt{\frac{2770,44}{272}}} \\
 &= \frac{13,82}{\sqrt{10,19}} \\
 &= \frac{13,82}{\sqrt{3,19}} \\
 &= 4,33
 \end{aligned}$$

من الحسابات المذكورة أعلاه يمكن ملاحظة أن $t_{hitung} > t_{tabel}$

لذلك H_0 رفض و H_0 قبل. يعني متوسط النتيجة قبلي غير متساو بنتيجة بعدي.

٣- اختبار T لمقارنة الفصول التجريبية وفئات التحكم

(أ) - صياغة الفرضيات

H_0 : لا فرق في نتائج التعلم بعد التطبيق

H_a : الاختلافات في نتائج التعلم بعد التطبيق

إذا كان $T < \text{العدد}$ الجدول، ثم يتم رفض H_0 و H_a قبلت

(ب) - تحديد الفرق (باستخدام السيدة أوفيس إكسيل)

بيانات الفصل التجريبي

العينة	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	N gain	(xi-x)	(xi - x) ²
1	٥٠	٨٠	0.60	0.05	0.0025
2	٦٥	٧٠	0.14	-0.41	0.1658
3	٥٠	٨٥	0.70	0.15	0.0225
4	٦٥	٧٠	0.14	-0.41	0.1658
5	٧٥	٨٠	0.20	-0.35	0.1225
6	٥٥	٨٥	0.67	0.12	0.0136
7	٦٥	٩٥	0.86	0.31	0.0943
8	٧٠	٨٥	0.50	-0.05	0.0025
9	٥٥	٧٥	0.44	-0.11	0.0111
10	٧٠	٩٠	0.67	0.12	0.0136
11	٧٠	٨٠	0.33	-0.22	0.0469
12	٦٠	٧٥	0.38	-0.18	0.0306
13	٥٥	٨٥	0.67	0.12	0.0136
14	٧٥	٩٥	0.80	0.25	0.0625
15	٥٥	٩٠	0.78	0.23	0.0519
16	٦٠	٩٥	0.88	0.33	0.1056
17	٦٠	٨٥	0.63	0.08	0.0056
العدد	1055	1420	9.37	0.02	0.9310
المتوسطة	62.06	83.53	0.55		
s ²	0.058				

بيانات الفصل المراقبي

العينة	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	N gain	(xi-x)	(xi - x) ²
1	٦٠	٧٥	0.375	0.075	0.0056
2	٧٠	٨٠	0.333	0.033	0.0011
3	٥٠	٧٠	0.400	0.100	0.0100
4	٦٠	٨٥	0.625	0.325	0.1056
5	٦٠	٦٥	0.125	-0.175	0.0306
6	٦٠	٧٥	0.375	0.075	0.0056
7	٦٠	٧٥	0.375	0.075	0.0056
8	٨٥	٨٠	-0.333	-0.633	0.4011
9	٥٠	٨٥	0.700	0.400	0.1600
10	٦٠	٧٥	0.375	0.075	0.0056
11	٧٠	٧٥	0.167	-0.133	0.0178
12	٦٠	٦٥	0.125	-0.175	0.0306
13	٥٠	٧٥	0.500	0.200	0.0400
14	٨٠	٧٥	-0.250	-0.550	0.3025
15	٦٠	٧٥	0.375	0.075	0.0056
16	٦٠	٨٠	0.500	0.200	0.0400
17	٥٠	٧٠	0.400	0.100	0.0100
العدد	1045	1280	5.167	0.067	1.1775

المتوسطة	61.47	75.29	0.30		
s^2	0.074				

(ج) - اختبار التجانس

$$F = \frac{s^2 \text{ terbesar}}{s^2 \text{ terkecil}} = \frac{s^2 \text{ kontrol}}{s^2 \text{ eksperimenl}} = \frac{0.074}{0.058} = 1,26$$

دك البسط ١٦ = ١ - ١٧

دك البينبوت ١٦ = ١ - ١٧

استنادا إلى قائمة التوزيع F فك البسط ١٦ و فك البينبوت ١٦ ، مع

$\alpha = 0,05$ استرداد F جدوال = ٢,٣٣ ثم $F_{hitung} < F_{tabel}$ ويمكن

استنتاج أن العينة متجانسة.

(د) - تحديد s^2 مجتمعة

$$\begin{aligned}
 s^2 &= \frac{(n_1-1)s_1^2 + (n_2-1)s_2^2}{n_1+n_2-2} \\
 &= \frac{(17-1)0,058 + (17-1)0,074}{17+17-2} \\
 &= \frac{0,928 + 1,184}{32} \\
 &= \frac{2,112}{32} \\
 s^2 &= 0,066
 \end{aligned}$$

(هـ) - تحديد نتيجة t_{hitung}

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{x_1 - x_2}{s \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}} \\
 &= \frac{0,55 - 0,30}{0,066 \sqrt{\frac{1}{17} + \frac{1}{17}}} \\
 &= \frac{0,25}{0,066(0,12)} \\
 &= \frac{0,25}{0,021} \\
 t_{hitung} &= 11,90 \\
 t_{tabel} &= 1,69
 \end{aligned}$$

من الحسابات المذكورة أعلاه يمكن ملاحظة أن $t_{hitung} > t_{tabel}$ ، ثم يتم رفض H_0 و H_A مقبولة مما يعني أن هناك اختلافات في نتائج التعلم بعد.

والتلخيص الذي نأخذه من هذا الباب أن تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا فعالاً.

الباب الخامس

خاتم البحث

أ- نتائج البحث

اختصرت الباحث بحثه أن بعد يبحث فعالية تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا. وكان الخلاص الذي يجب الأسئلة الموجودة في قضايا البحث:

١. إن كفاءة طلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا في مهارة الكلام مقبول قبل تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز يظهر نتائجه في الاختبار القبلي هي ثمانية وثمانون في المائة (٨٨%) منهم يحصلون على درجة "جيد" اثنان في المائة (٢%) منهم يحصلون على درجة "مقبول".

٢. إن تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا ، قبل البدء في التعلم باستخدام وسائل الإعلام التعلم موندلي (MONDLY)، شرح المعلم أولاً ما هو موندلي (MONDLY) بحيث لا يفاجأ الطالب من تعلم اللغة العربية الجديدة التي سيتم تطبيقها عليهم. بعد أن يفهم الطلاب وسائل الإعلام موندلي (MONDLY) ثم المعلم صدر الكمبيوتر المحمول لأن هذا التعلم وسائل الإعلام يستند إلى الالكترونيات حتى الكمبيوتر المحمول هو

وسائل الإعلام الدعم الصحيح لتشغيله. عدم نسيان المعلم قال للطلاب لإعداد شاشات الكريستال السائل وأجهزة العرض الخاصة بها.

شرح المعلم كيفية الحصول على تطبيق موندلي (MONDLY) وكذلك كيفية تسجيل حساب لاستخدامه. بعد فتح التطبيق هناك العديد من خيارات القائمة المقدمة ولكن المعلم اختار القائمة "الطبيب" كدراسة هذه المرة لأنه يتوافق مع المناهج والمواد الواردة في LKS من طلاب الصف الثامن. في القائمة المدرسية هناك ثلاثة عناصر للتعلم، وهي الدروس، والمحدثات، والمفردات. اختار المدرس "المحادثة" كعنصر من عناصر التعلم هذه المرة لأنه في هذا الدرس، يريد المدرسون أيضًا دراسة كيفية القدرة على التحدث في طلاب الصف الثامن. بعد ذلك بدأ المعلم قراءة ما سمع من وسائل الإعلام موندلي (MONDLY) أن الخلط من قبل الطالب وفقا لطريقة محاكاة و التحفيز. قسم المدرس التلاميذ إلى مجموعتين لمحادثة كما فعل مع وسائل الإعلام موندلي (MONDLY). هذا هو المكان الذي يبدأ فيه المدرس في تقييم مهارات الكلام مع مؤشرات تسجيل محددة مسبقًا.

٣. إن تطبيق وسيلة تعليمية "موندلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدرالسلام الثانوية سورابايا فعلا، بنتيجة $t_{hitung} = 11,90$ و $t_{tabel} = 1,69$ ونتيجة الفرضية البديلة مقبولة باستخدام رمز المقارنة (test-t). ومن هنا يعرف أن t_{hitung} أكبر من t_{tabel} بمعنى الفرضية الصفرية (H_0) مردودة، والفرضية البديلة (H_a)

مقبولة. مما يعرف أن هناك الفرق في نتائج التعلم في الفصل التجريبي (VIII-A) الذي يستخدم وسيلة تعليمية "مونديلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز والفصل المراقبي (VIII-B) الذي لا يستخدم وسيلة تعليمية "مونديلي" (MONDLY) بطريقة المحاكاة والتحفيز لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة بدر السلام الثانوية سورابايا.

ب- الإقتراحات

١. لمدير المدرسة
ينبغي أن يرقى حماسة المعلمين في تحديد عملية التعليم خاصة تعليم مهارة الكلام لجميع التلاميذ الفصل السامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية.
٢. للمدرس
يختار الأساليب التعليمية و الطرائق المناسبة بأهداف المعلمين عملية التعليم والتعلم.
٣. للتلاميذ
ينبغي أن يجتهد و ينشط في عملية تعلم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكلام.

المراجع

- ابراهيم، عبد العليم. ١٩٦٢. *الموجه الفن لمدرّس اللغة العربية*. كير: در المعارف
- الرحمن، عبد. *اضاءات لمعلّي اللغة العربية لغير الناطقين*
- سالم، محمد أحمد. ١٩٨٧. *الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية لغة الأجنبية*. اندونيسية: معهد العلوم الإسلامية و العربية
- السعدي، عماد توفيق. ١٩٩١. *اساليب تدريس اللغة العربية*. إريد: دار الأمل للنشر والتوزيع
- سهيل، الرزق. ٢٠٠٣. *مناهج البحث العلم*. فلسطين
- العربي، سله عبد الجدد. ١٩٨١. *تعليم اللغة العربية و خصائصها بين النظرية و التطبيق*. لبنان: مكتبة لوبنان
- عمر، أحمد مختار. ٢٠٠٨. *معجم اللغة العربية المعاصرة*. القاهرة: عالم الكتاب
- مألوف، لويس. ١٩٨٧. *المنجد في اللغة العربية*. بيروت: دار المشرق
- الناقعة، محمد كمال. ١٩٨٠. *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. مكة المكرمة: جامعة ام القرى
- نصير، كمال إبراهيم بدري وصالح محمد. *تدريبات الأنماط اللغوية*
- Anwar, Tayar Yusuf Saiful . 1997. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: Raja Grafindo persada
- Arikunto, Suharsimi. 2016. *ProsedurPenelitian suatu PendekatanPraktek*. Jakarta: PT. Riniekacipta,
- Charis, M. Abdullah. 2014. *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab Sebuah Pendekatan Belajar dan Pembelajaran Komunikatif*. Sidoarjo: CV. Lisan Arabi
- Dahlan, Djuwairiyah . 1992. *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*. Surabaya: Al-Ikhlash
- Darmawan, Deni. 2014. *Inovasi Pendidikan Pendekatan Praktik Teknologi Multimedia dan Pembelajaran Online*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya

